

Gebruiksaanwijzing (NE)	(pag. 2)
Bedienungsanleitung (DE)	(Seite 10)
Instruction manual (EN)	(page 19)
Manuel d'instruction (FR)	(page 27)



LO20

Art.nr. 372359



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren.

Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

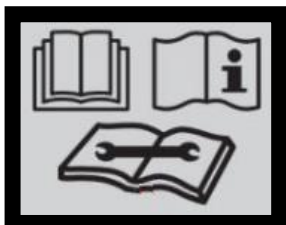
Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de LO20!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring



- Dit apparaat is gevuld met brandbaar propaangas R290. De voorschriften van de fabrikant aangaande gebruik en reparatie dienen absoluut opgevolgd te worden.
- Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig en geheel door.
- Installeer, gebruik of bewaar het apparaat niet in een ruimte, kleiner dan 4m².

Technische gegevens

Aansluitspanning	230V~50Hz
Maximaal ontvochtigingsvermogen/dag	20 L (30°C RH100%)
Opname vermogen	320 W
Koelmiddel	R290/0,1 kg
Stroomverbruik	1,4 A
Isolatieklasse	IPX0
Afmetingen	32 x 31 x 56 cm
Gewicht	19 kg

Veiligheidsvoorschriften

Lees alle veiligheidsinstructies en andere instructies. Het niet naleven van alle instructies kan letsel of materiele schade veroorzaken.

Algemeen

1. Controleer vóór gebruik of het stopcontact 220-240V~50Hz afgeeft, geaard en niet beschadigd is.
2. Start/stop het apparaat nooit d.m.v. de stekker, maar door de draaischakelaar.
3. Zorg ervoor dat het apparaat tijdens de werking aan alle zijden minstens 30 cm vrije ruimte heeft.
4. Zorg ervoor dat stekker en stopcontact te allen tijde goed zichtbaar en bereikbaar zijn.
5. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
6. Laat een werkend apparaat niet zonder toezicht achter, ook niet even!
7. Trek de stekker niet aan de elektrokabel uit het stopcontact, maar neem hem in de hand.
8. Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat.
9. Steek nooit een vinger of wat voor voorwerp dan ook door het rooster het apparaat in!
10. Zorg ervoor dat kinderen niet op het apparaat klimmen, staan of zitten of er anderszins aanzitten.
11. Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u er reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
12. Gebruik de ontvochtiger niet in een ruimte kleiner dan 4m².
13. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Is het gebruik van een verlengsnoer onvermijdelijk, zorg dan voor een onbeschadigd, goedgekeurd verlengsnoer met een minimale doorsnee van 3 x 1,5 mm² en een toegestaan vermogen van minimaal 1000 Watt/6 Amp. Rol het snoer altijd geheel af om oververhitting te voorkomen!

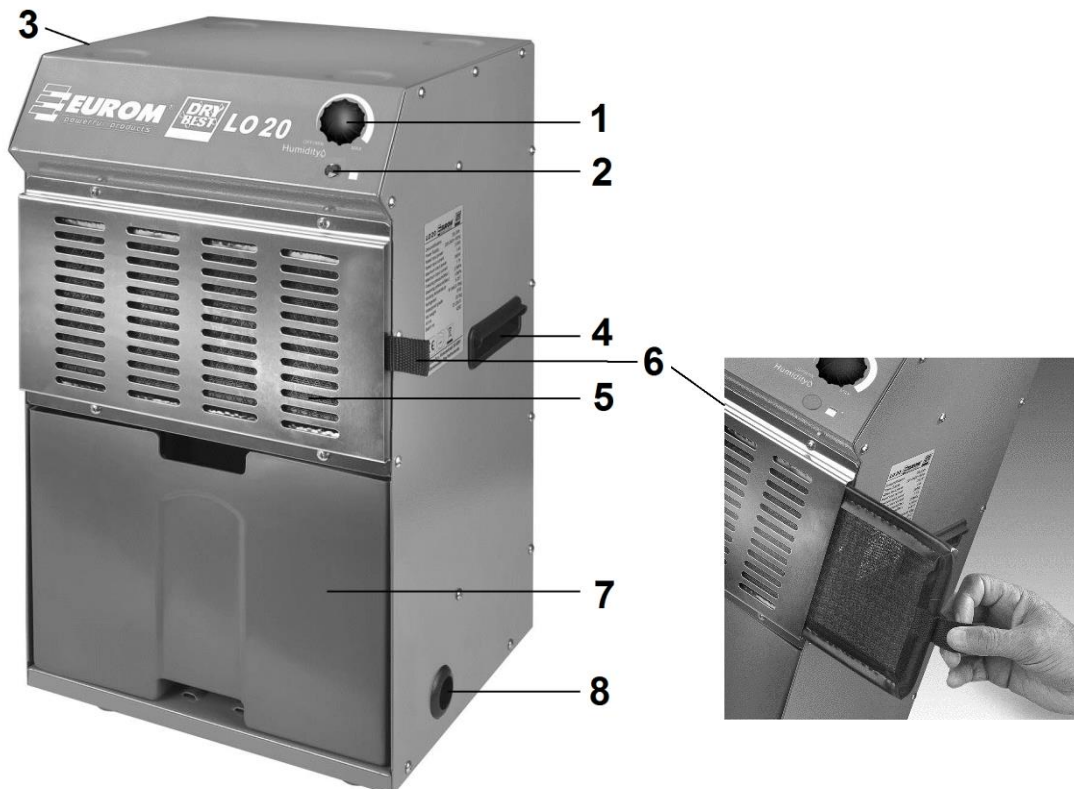
14. Blokkeer de roosters voor de inkomende en uitgaande luchtstromen niet: ook niet gedeeltelijk.
15. Dek het apparaat dus ook niet af: dit kan brand veroorzaken!
16. Gebruik geen tijdschakelaar, dimmer of adapter; dat kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
17. Gebruik het apparaat niet in zon, wind of regen, maar uitsluitend in gesloten ruimtes.
18. Gebruik het apparaat niet op plaatsen, waar chemische stoffen o.i.d. opgeslagen worden. Vluchtige stoffen kunnen het apparaat beschadigen en lekkage veroorzaken.
19. Houd de stekker schoon en steek hem correct in het stopcontact. Wanneer de stekker niet goed in het stopcontact zit, kan dat tot een schok of brand leiden. Raak apparaat en stekker nooit met natte handen aan!
20. Om de levensduur van het filter te verlengen het filter in een kunststof zak verpakken wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
21. Wanneer zich problemen voordoen (bijv. een merkwaardige geur) het apparaat onmiddellijk uitschakelen en de stekker uit het stopcontact nemen. Anders kunnen brand, een elektrische schok of defecten het gevolg zijn.
22. Zorg er te allen tijde (ook tijdens transport!) voor dat het apparaat rechtop staat. Heeft het apparaat toch (deels) horizontaal gelegen, wacht dan 2 uur voordat u het in gebruik neemt. Die tijd heeft de compressor nodig om zijn werk correct te doen.
23. Zorg ervoor dat hij op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond staat.
24. Dit apparaat is geen speelgoed, kinderen mogen dus niet met het apparaat spelen.
25. Dit apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.
26. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
27. Beschadig de elektrokabel niet en verwissel hem niet zelf. Zet geen zware voorwerpen op de kabel en leid hem niet om scherpe hoeken. Houd hem verwijderd van warmtebronnen. Een beschadigde elektrokabel niet meer gebruiken!
28. Wanneer u het apparaat continu gebruikt, zorg dan voor een geschikte waterafvoer. Bij een temperatuur rond of onder het vriespunt het apparaat niet gebruiken.
29. Zorg ervoor dat het apparaat stevig en volkomen horizontaal staat. Anders kan er water in het apparaat geraken en doordringen tot essentiële onderdelen, met brand, schok enz. tot mogelijke gevolg.
30. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of in ruimtes als badkamers, wasruimtes enz.. Als het apparaat te vochtig wordt kan er brand of schokgevaar ontstaan.
31. Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, altijd de stekker uit het stopcontact nemen.
32. Reparaties aan apparaat, kabel en stekker, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door daarvoor opgeleide deskundigen.

Veiligheid rond het koelmiddel R290

1. Dit apparaat bevat het koelmiddel R290. R290 is een koelmiddel conform de Europese richtlijnen. Perforeer het koelcircuit nooit, R290 is brandbaar (GWP 3)!
2. Dit apparaat dient te worden gebruikt en opgeslagen in een ruimte, waarin zich geen bronnen van ontsteking bevinden, zoals open vuur of werkende gas- en elektrische apparaten.
3. Perforeer geen van de onderdelen van het koelcircuit en steek het apparaat niet in brand.
4. Als het apparaat is geïnstalleerd, werkt of wordt opgeslagen in een niet-geventileerde ruimte dan dient u maatregelen te nemen ter voorkoming van brand of explosie door weggelekt koelmiddel. Zorg dan dat er zich geen enkele ontstekingsbron (als vuur, kachels, vonkende elektrisch apparatuur, brandende sigaretten enz.) in dezelfde ruimte bevindt!
5. Het apparaat moet zodanig worden opgeslagen dat mechanische defecten worden voorkomen.
6. Installeer, gebruik of bewaar het apparaat niet in een ruimte met een vloeroppervlakte kleiner dan 4m².
7. R290 is geurloos, u zult lekkage dus niet ruiken!
8. Personen die met een koelcircuit werken of daarop ingrijpen, dienen in het bezit te zijn van de juiste certificering die afgegeven is door een geaccrediteerde instantie en waarmee wordt verklaard dat de persoon in kwestie competent is om koelmedia te hanteren in overeenstemming met een speciale beoordeling die door de verenigingen van de sector erkend is.
9. De reparaties moeten uitgevoerd worden op grond van de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat. Het onderhoud en de reparaties die de assistentie van ander gekwalificeerd personeel vereisen, moeten uitgevoerd worden onder toezicht van iemand die gespecialiseerd is in het gebruik van ontvlambare koelmedia.
10. Demontage en recycling van het apparaat moet worden uitgevoerd door een gecertificeerde technicus.

Beschrijving

1. Draaischakelaar luchtvochtigheid
2. Indicatielampje 'watertank vol'
3. Luchtafvoer (niet zichtbaar)
4. Handgreep
5. Luchtinlaat
6. Luchtfilter
7. Watertank
8. Opening voor continu-afvoer



Dit apparaat is een luchtontvochtiger. Het regelt de luchtvochtigheid door lucht door het apparaat en langs koelelementen (verdampers) te voeren. Een teveel aan vocht condenseert door de kou en wordt vervolgens veilig in de watertank geleid. De gedroogde lucht wordt door de condensator licht opgewarmd en vervolgens de ruimte weer ingevoerd. Uw gezondheid en bezittingen gedijen het best bij een luchtvochtigheid tussen de 45% en 65%.

Positie

Teveel aan vocht trekt door uw hele huis, net als bijv. kookgeurtjes. Zoek daarom een plaats voor uw ontvochtiger van waaruit hij de vochtige lucht uit het hele huis naar zich toe kan trekken. Hebt u een serieus probleem in een bepaalde ruimte, dan kunt u om te beginnen het apparaat daar neerzetten, en het later naar een meer centrale plek verplaatsen.

Zorg ervoor dat de luchtontvochtiger tijdens het gebruik op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond staat. Het apparaat dient aan alle kanten minimaal 30 cm vrije ruimte te hebben om de luchtstromen niet te belemmeren. Wanneer u het apparaat wilt

verplaatsen, dient u het eerst uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te nemen en de watertank te ledigen.

Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden; zoek dus een plaatsje in de buurt van een stopcontact. Is het gebruik van een verlengsnoer absoluut onvermijdelijk, gebruik dan een snoer met randaarde, met een minimale draaddoorsnee van 1,5 mm en rol het snoer helemaal af tijdens het gebruik.

Plaats het apparaat niet in de buurt van een kachel, haard of andere warmtebron en niet in de volle zon.

Als de luchtontvochtiger in werking is dient u deuren en ramen naar buiten zoveel mogelijk gesloten te houden om het ontvochtigen efficiënt te laten verlopen.

Ingebruikname

1. Draai de schakelaar helemaal op de OFF/MIN-stand: het apparaat staat nu uitgeschakeld. Steek de stekker in een passend **geaard** stopcontact, overeenkomend met de specificaties op het typeplaatje.
2. Draai de hygrostaat met de klok mee richting MAX. Op een gegeven moment hoort u de compressor aanslaan en het apparaat start zijn werking. Hoe verder u de knop richting MAX draait, hoe lager u de luchtvochtigheid instelt.
3. Wanneer het apparaat de ingestelde luchtvochtigheid heeft bereikt zal het automatisch zijn werken stoppen; komt het luchtvochtigheid weer boven de ingestelde waarde dan slaat het apparaat weer aan.
4. Wanneer u de schakelaar helemaal naar MAX draait zal het apparaat continu blijven werken; door de hygrostaat terug te draaien op OFF/MIN schakelt u het apparaat uit.
5. Neem na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

Waterafvoer

Als de watertank vol is zal het apparaat om veiligheidsredenen automatisch uitschakelen. Het rode indicatielampje 'watertank vol' zal beginnen te branden.

Om de watertank uit te nemen trekt u hem rechtstandig uit het apparaat. Nadat u hem geledigd hebt plaatst u hem in dezelfde positie terug. Houd in de gaten dat hij correct geplaatst wordt: dan pas zal het lampje doven.

Let op: wanneer de watertank niet in de goede positie zit, zal het 'watertank vol'-lampje rood oplichten. Het apparaat werkt dan niet.

Continu-afvoer

Naarmate het apparaat in een vochtiger omgeving werkt, zal de tank vaker moeten worden leeggemaakt. Soms is het dan ook doelmatiger een continu-afvoer aan te brengen. Ga daartoe als volgt te werk:

1. Trek de watertank uit het apparaat.
2. Verwijder het rubber dopje van het afvoerpijpje op de zijkant van de watertank.



3. Sluit een slang met een binnen diameter van 10 mm met een slangklem aan op het waterafvoerpijpje.
4. Plaats de watertank terug en leid daarbij het slangetje door de opening voor continu-afvoer naar beneden in een afvoer of grotere opvangbak.
5. Controleer of het water vlot wegloopt en de slang op zijn plaats blijft zitten. **Pas op!** Bij erg koude omstandigheden dient u de slang te beschermen tegen bevriezing!

Ontdooien

Wanneer het apparaat bij lage temperatuur werkt, kan de verdamper bevriezen. Dat heeft invloed op het ontvochtigen. Het apparaat zal automatisch elke 36 minuten zijn werking onderbreken om te ontdooien.

Bescherming compressor

Wanneer u het apparaat hebt uitgeschakeld zal het zich de eerste drie minuten daarna niet weer laten inschakelen, als bescherming voor de compressor.

Onderhoud

Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert.

Het schoonmaken van de buitenzijde

Gebruik een zachte doek om het apparaat schoon te wissen. Gebruik nooit vluchtige chemicaliën, benzine, scherpe reinigingsmiddelen, chemisch geprepareerde doeken, schuurmiddelen of andere reinigungsoplossingen. Zij zouden de omkasting kunnen beschadigen.

Het reinigen van het filter

- Neem de filterhouder uit het apparaat.
- Klop het anti-stoffilter zachtjes schoon of zuig het voorzichtig af met een stofzuiger. Als het filter erg vuil is kunt u het voorzichtig afspoelen in warm water (max. 40°C) met een mild reinigingsmiddel.
- Zorg ervoor dat het filter door-en-door droog is voordat u het terugplaatst. Stel het filter niet bloot aan zonlicht.
- Gebruik het apparaat nooit zonder filter!



Het apparaat (incl. elektrokabel en stekker) mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen.

Opslag

Wanneer u het apparaat voor een langere tijd niet denkt te gebruiken s.v.p. als volgt handelen:

- Draai het apparaat uit, neem de stekker uit het stopcontact en rol de elektrokabel op
- Maak de watertank goed leeg en wrijf hem schoon en droog.
- Dek het apparaat af (bij voorkeur in de originele verpakking) en ruim het weg op een plaats buiten het bereik van direct zonlicht.

Problemen en oplossingen

Het apparaat werkt niet:

- ✓ Zit de stekker wel in het stopcontact en staat er spanning op het stopcontact?
- ✓ Ligt de temperatuur wel tussen de 5 en 32°C? Anders werkt het apparaat niet!
- ✓ Staat de draaischakelaar wel hoog genoeg?
- ✓ Is de watertank niet vol, en zit hij goed op z'n plaats?
- ✓ Zijn de luchtinvoer- en uitlaatopeningen niet verstopt?

Het apparaat lijkt weinig te doen:

- ✓ Is het filter misschien stoffig, vuil of beschadigd?
- ✓ Zijn de luchtinvoer- en uitlaatopeningen niet verstopt of vervuild?
- ✓ Is de luchtvochtigheid misschien al erg laag?
- ✓ Staan er deuren en/of ramen open?
- ✓ Is er iets in de ruimte dat veel vocht produceert?

Het apparaat lekt:

- ✓ Controleer of het apparaat of de watertank geen beschadigingen, scheurtjes of vervormingen vertoont.
- ✓ Staat het apparaat wel stabiel en volkomen horizontaal?

Het apparaat maakt teveel lawaai:

- ✓ Controleer of het wel stevig, vlak en horizontaal staat.
- ✓ Is het filter misschien stoffig, vuil of beschadigd?

Een warme luchtstroom uit de luchtuitlaat is normaal. Ook kan de circulatie van de koelvloeistof wat geluid maken tijdens het starten en stoppen.

Neem voor andere problemen contact op met uw servicepunt. Het apparaat (incl. elektrokabel en stekker) mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen.

Verwijdering



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur weg volgens de plaatselijke wetten en voorschriften of lever het apparaat in bij uw leverancier.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert. Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

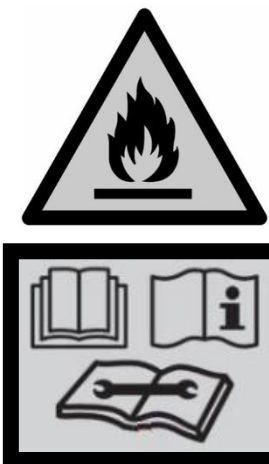
Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem LO20!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbolaussage



- Dieses Gerät ist mit brennbares Propangas R290 gefüllt. Beachten Sie unbedingt die Gebrauchs-und Reparaturrichtlinien des Herstellers.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch.
- Installieren, verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in Räumen die kleiner als 4m² sind.

Technische Daten

Anschlussspannung	230V~50Hz
Tagentfeuchtungsleistung Max.	20 L (30°C RH100%)
Aufgenommen Leistung	320 W
Kältemittel	R290/0,1 kg
Stromverbrauch	1,4 A
Isolationsklasse	IPX0
Abmessungen	32 x 31 x 56 cm
Gewicht	19 kg

Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Versäumnisse bei der Enthaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

Allgemein

1. Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch, ob die Steckdose 220-240V~50Hz, geerdet und nicht beschädigt ist.
2. Starten/stoppen Sie den Apparat niemals durch den Stecker, sondern immer mit dem Drehschalter.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Betriebes auf allen Seiten mindestens 30 cm Freiraum hat.
4. Stecker und Steckdose müssen stets sichtbar und erreichbar sein.
5. Legen Sie nichts auf das Gerät.
6. Lassen Sie das laufende Gerät nicht unbeaufsichtigt, auch nicht für kurze Zeit!
7. Ziehen Sie den Stecker nie am Elektrokabel aus der Steckdose, sondern nehmen Sie ihn in die Hand.
8. Gehen Sie beim Versetzen des Geräts vorsichtig vor.
9. Stecken Sie niemals einen Finger oder einen Gegenstand in das Gitter des Apparats.
10. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht auf das Gerät steigen, darauf stehen oder sitzen oder anderweitig damit umgehen.
11. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten ausführen.
12. Verwenden Sie den Entfeuchter nicht in Räumen kleiner als 4m².
13. Vom Gebrauch einer Verlängerungsleitung wird abgeraten, weil diese Überhitzung und Brand verursachen kann. Ist die Benutzung einer Verlängerungsleitung unvermeidbar, achten Sie auf eine unbeschädigte, geprüfte Verlängerungsleitung mit einem Mindestdurchmesser von 3 x 1,5 mm² und einer zulässigen Leistung von mindestens 1000 Watt/6 Amp. Rollen Sie die Leitung immer komplett ab, um Überhitzung zu vermeiden!
14. Blockieren Sie nie die Gitter für die ein- und ausströmende Luft: auch nicht teilweise.

15. Decken sie das Gerät nie ab, um Überhitzung zu vermeiden.
16. Keine Verteilerdose, Timer, Dimmer oder Adapter verwenden. Dies kann Brand, elektrischer Schock, Schäden oder Verletzungen verursachen.
17. Nicht in Sonne, Wind oder Regen verwenden. Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, wo Chemische Stoffe oder ähnliches gelagert wird. Flüchtige Chemikalien Können das Gerät beschädigen oder zu Undichtigkeiten führen.
19. Halten Sie den Stecker sauber und stecken Sie ihn Ordnungsgemäß in die Steckdose. Wenn der Stecker nicht gut in der Steckdose sitzt, kann dies zu Schock oder Brand führen. Gerät und Stecker nie mit nassen Händen berühren!
20. Um die Lebensdauer des Filters zu verlängern den Filter in einer Kunststofftüte verpacken, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht gebrauchen.
21. Wenn sich Probleme ergeben (z.B. ein merkwürdiger Geruch) das Gerät unverzüglich ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Andernfalls können Brand oder elektrischer Schock oder Defekte die Folge sein.
22. Das Gerät muss stets (auch beim Transport) aufrecht stehen. Lag das Gerät doch einmal (teilweise) horizontal, dann müssen Sie zwei Stunden warten, bevor Sie es in Betrieb nehmen. So lange braucht der Kompressor, um seine Arbeit richtig zu tun.
23. Das Gerät muss auf einem festen, ebenen und waagerechten Untergrund stehen.
24. Dieses Gerät ist kein Spielzeug, deshalb sollten Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
25. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
26. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
27. Beschädigen Sie nicht das Kabel und tauschen Sie es nicht selbst aus. Stellen Sie nichts schweres auf das Kabel, führen Sie es nicht um scharfe Kanten herum. Halten Sie es von Wärmequellen fern und verwenden Sie es bei Beschädigungen nicht mehr.
28. Wenn Sie das Apparat kontinuierlich in Betrieb lassen, sorgen Sie für eine geeignete Wasserabfuhr. Bei einer Temperatur rund um oder unter dem Gefrierpunkt das Gerät nicht verwenden.
29. Stellen Sie sicher dass das Gerät stabil und genau horizontal ausgerichtet steht. Ansonsten kann Wasser in das Gerät gelangen und zu wesentlichen Teilen vordringen, mit Brand, Schock usw. als mögliche Folgen.
30. Verwenden Sie den Apparat nicht in der Nähe von Wasser oder in Räumen wie Badezimmer, Waschräumen usw. Wenn das Gerät zu feucht wird, kann dies zu Schock oder Feuer führen.
31. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, grundsätzlich den Stecker aus der Steckdose ziehen.

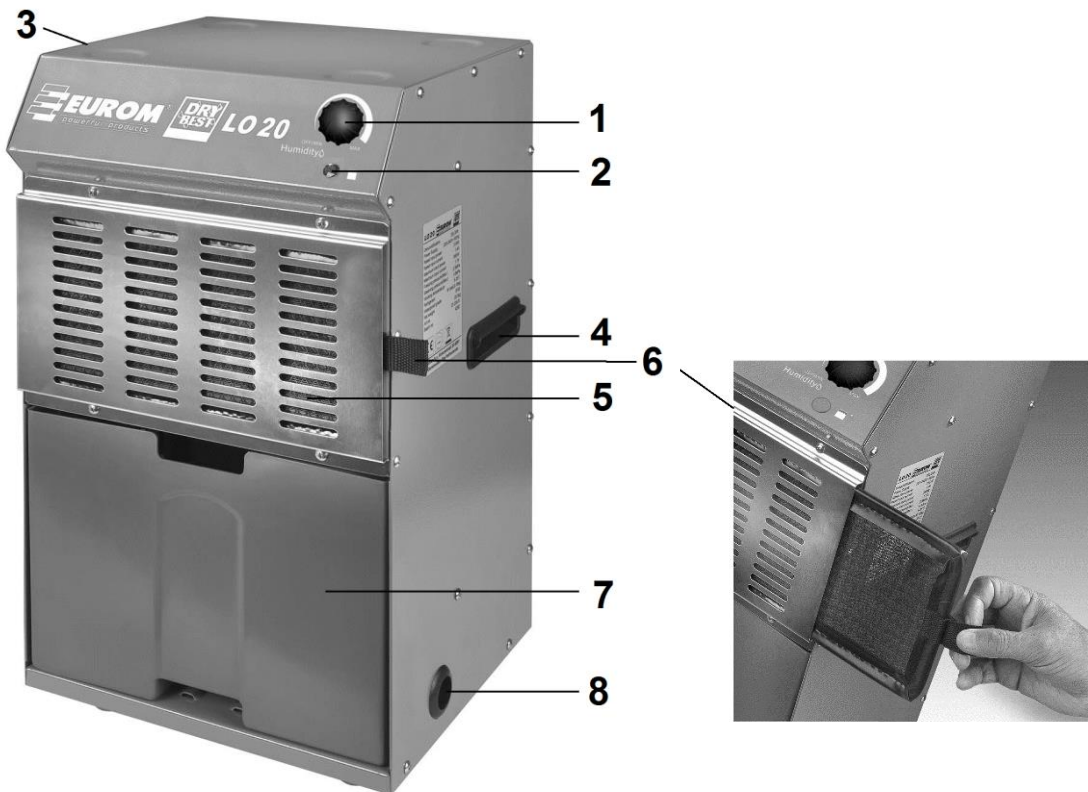
32. Reparaturen am Gerät, Kabel und Stecker dürfen ausschließlich von dazu ausgebildeten Experten ausgeführt werden.

Sicherheit bezüglich des Kältemittels R290

1. Dieses Gerät enthält das Kältemittel R290. R290 ist ein Kältemittel, das die einschlägigen europäischen Richtlinien erfüllt. Perforieren Sie den Kühlkreislauf nicht: R290 ist brennbar (GWP 3)!
2. Dieses Gerät darf nicht in einem Raum verwendet oder gelagert werden, in dem sich Zündquellen wie offenes Feuer oder arbeitende Gas- und Elektrogeräte befinden.
3. Perforieren Sie keinen Teil des Kühlkreislaufes und setzen Sie das Gerät nicht in Brand.
4. Wird das Gerät in einem unbelüfteten Raum installiert, betrieben oder gelagert, dann müssen Sie Maßnahmen zur Vorbeugung von Feuer oder Explosion aufgrund ausfließenden Kältemittels ergreifen. Sorgen Sie dann dafür, dass sich keine Zündquelle (wie Feuer, Ofen, funkende Elektrogeräte, brennende Zigaretten) in demselben Raum befindet!
5. Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Defekte verhindert werden.
6. Installieren, verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in Räumen, die kleiner als 4m².
7. R290 ist geruchlos: Lecks sind folglich nicht zu riechen!
8. Personen, die an einem Kühlkreislauf arbeiten oder in diesen eingreifen, müssen im Besitz der richtigen Zertifizierung sein, die von einer akkreditierten Stelle ausgestellt wurde und in der erklärt wird, dass die betreffende Person befähigt ist, mit Kühlmitteln umzugehen, in Übereinstimmung mit einer besonderen Beurteilung, die von den Branchenvereinigungen anerkannt ist.
9. Reparaturen sind laut Herstellerempfehlungen auszuführen. Wartung und Reparatur, die die Unterstützung anderer Fachleute erfordern, sind unter Aufsicht eines auf entzündliche Kühlmittel spezialisierten Fachmannes auszuführen.
10. Die Demontage und das Recycling des Geräts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

Beschreibung

1. Drehschalter Feuchtigkeit
2. Kontrollleuchte „Wassertank voll“
3. Luftauslass (nicht zu sehen)
4. Handgriff
5. Lufteinlass
6. Luftfilter
7. Wassertank
8. Öffnung für Kontinuierliche Ableitung



Dieses Gerät ist ein Luftentfeuchter. Es regelt die Luftfeuchtigkeit, indem es Luft durch das Gerät und an Kühlelementen (Verdampfer) entlang führt. Ein Zuviel an Feuchtigkeit kondensiert durch die Kälte und wird sicher in den Wassertank geleitet. Die getrocknete Luft wird vom Kondensator leicht erwärmt und dann an den Raum abgegeben. Ihre Gesundheit und Besitz gedeihen am besten in einer Luftfeuchtigkeit zwischen 45% und 65%.

Position

Ein Zuviel an Feuchtigkeit zieht durch Ihr ganzes Haus, ebenso wie beispielsweise Kochgerüche. Suchen Sie daher für Ihren Entfeuchter einen Platz, von wo aus er die feuchte Luft aus dem ganzen Haus ansaugen kann. Ist ein bestimmter Raum eindeutig zu feucht, dann können Sie das Gerät zunächst dort abstellen und es später an einen zentraleren Ort stellen.

Der Luftentfeuchter muss während der Nutzung immer auf einem festen, ebenen und waagerechten Untergrund stehen. Rings um das Gerät müssen mindestens 30 cm

Freiraum sein, um die Luftströme nicht zu beeinträchtigen. Bevor Sie den Luftentfeuchter umsetzen, müssen Sie ihn erst ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Wassertank entleeren.

Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten – suchen Sie also einen Platz in der Nähe einer Steckdose. Ist die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidlich, so nehmen Sie eines mit Erdung und mit einem Mindestdurchmesser von 1,5 mm und rollen Sie das Kabel während der Nutzung vollständig aus.

Das Gerät nicht in die Nähe einer Heizung, Herd oder einer anderen Wärmequelle stellen, und nicht in voller Sonne.

Wenn der Luftentfeuchter in Betrieb ist, sollten Sie Türen und Fenster nach draußen nach Möglichkeit geschlossen halten, um das Entfeuchten effizient vorstattengehen zu lassen.

Inbetriebnahme

1. Drehen Sie den Schalter komplett nach OFF / MIN: das Gerät ist nun ausgeschaltet. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete, **geerdete** Steckdose, die den Spezifikationen auf dem Typenschild entspricht.
2. Drehen Sie den Hygrostat Uhrzeigersinn Richtung MAX. An einer Stelle werden Sie den Anfang der Kompressor hören und das Gerät beginnt seinen Betrieb. Je weiter Sie den Regler nach MAX drehen, desto niedriger Sie die Luftfeuchtigkeit einstellen.
3. Wenn das Gerät die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht, wird es automatisch seine Arbeit stoppen; steigt die Luftfeuchtigkeit über den eingestellten Wert dann schaltet die Maschine wieder ein.
4. Wenn Sie den Schalter komplett nach MAX drehen wird das Gerät kontinuierlich arbeiten; durch den Schalter ganz nach OFF/MIN zurück zu drehen, schalten Sie das Gerät wieder aus.
5. Nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose nehmen. Wenn der Wassertank voll ist, schaltet sich der Kompressor zur Sicherheit von selbst ab. Die rote Kontrollleuchte „Wassertank voll“ brennt.

Wasserableitung

Wenn der Wassertank voll ist, schaltet sich das Gerät aus Sicherheitsgründen automatisch aus. Die rote Kontrollleuchte "Wassertank voll" leuchtet auf.

Um den Wassertank herauszunehmen, ziehen Sie ihn senkrecht aus dem Gerät. Nachdem Sie ihn entleert haben, setzen Sie ihn in dieselbe Position zurück. Achten Sie darauf, ihn korrekt einzusetzen: Nur dann erlischt die Kontrollleuchte.

Achtung: Wenn der Wassertank nicht ordentlich eingesetzt ist, brennt die Kontrollleuchte „Wassertank voll“ weiterhin rot. Das Gerät funktioniert dann nicht.

Kontinuierliche Ableitung

Je feuchter die Umgebung ist, in der das Gerät arbeitet, desto öfter muss der Tank entleert werden. Daher ist es unter Umständen sinnvoll, eine kontinuierliche Ableitung zu installieren. Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Wassertank aus dem Gerät.
2. Entfernen Sie die Gummikappe von der Ablaufleitung auf der Seite des Tanks.
3. Befestigen Sie einen Schlauch mit einem Innendurchmesser von 10 mm mit einer Schlauchklemme auf dem Ablaufleitung des Tanks. Setzen Sie den Wassertank wieder ein und führen Sie den Schlauch durch dem Öffnung für Kontinuierliche Ableitung nach unten in einen Abfluss oder größeren Behälter.
4. Prüfen Sie, ob das Wasser gut abläuft und der Schlauch an seiner Position bleibt.
Achtung! Bei Frostwetter müssen Sie den Schlauch vor dem Einfrieren schützen!



Auftauen

Wenn das Gerät bei niedriger Temperatur arbeitet, kann der Verdampfer einfrieren. Das beeinflusst die Entfeuchtung. Das Gerät wird automatisch alle 36 Minuten das Betrieb unterbrechen um Aufzutauen.

Kompressor Schütz

Wenn Sie das Gerät deaktiviert haben, kann es nicht wieder eingeschaltet werden während der ersten drei Minuten danach. Dies ist, um den Kompressor zu schützen.

Wartung

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.

Reinigen der Außenseite

Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Benzin, scharfen Reinigungsmittel, chemisch imprägnierten Tücher, Scheuermittel oder andere Reinigungslösungen; diese können das Gehäuse beschädigen.

Reinigen des Filters

- Nehmen Sie den Filterhalter aus dem Gerät.
- Klopfen Sie den Staubfilter leicht sauber oder saugen Sie ihn vorsichtig mit einem Staubsauger ab. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, können Sie ihn vorsichtig mit warmem Wasser (max. 40°C) und einem milden Reinigungsmittel abspülen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Filter völlig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Setzen Sie den Filter nicht dem Sonnenlicht aus.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Filter!



Das Gerät (inkl. Anschlussleitung und Stecker) darf ausschließlich durch dazu befugte und qualifizierte Personen geöffnet und/oder repariert werden.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht zu nutzen gedenken, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und rollen Sie das Stromkabel auf.
- Entleeren Sie den Wassertank gründlich und reiben Sie ihn trocken und sauber.
- Decken Sie das Gerät ab (am besten ist, Sie stecken es in die Originalverpackung) und räumen Sie es an einen Platz, wo es vor direktem Sonnenlicht geschützt ist.

Probleme und deren Behebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- ✓ Ist der Stecker eingesteckt und gibt es Spannung an der Steckdose?
- ✓ Ist eine Sicherung durchgebrannt oder gibt es einen Stromausfall?
- ✓ Liegt die Umgebungstemperatur zwischen 5 und 32°C? Andernfalls arbeitet das Gerät nicht!
- ✓ Ist der Drehschalter hoch genug eingestellt?
- ✓ Ist der Wassertank nicht voll und ordentlich eingesetzt?
- ✓ Sind Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen frei?

Das Gerät scheint wenig zu tun:

- ✓ Ist der Filter staubig, schmutzig oder beschädigt?
- ✓ Sind Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen frei und sauber?
- ✓ Ist die Luftfeuchtigkeit sowieso schon sehr gering?
- ✓ Sind Fenster/Türen geöffnet?
- ✓ Steht etwas im Raum, das viel Feuchtigkeit erzeugt?

Das Gerät leckt:

- ✓ Prüfen Sie, ob das Gerät und der Wassertank keine Beschädigungen, Risse oder Verformungen aufweisen.
- ✓ Steht das Gerät stabil und waagrecht?

Das Gerät macht zuviel Lärm:

- ✓ Prüfen Sie, ob es stabil und auf einer ebenen, waagerechten Fläche steht.
- ✓ Ist der Filter staubig, schmutzig oder beschädigt?

Warme Luft aus dem Luftaustritt ist normal. Die Zirkulation des Kühlmittels kann auch etwas Lärm machen, während Start und Stopp.

Bei anderen Problemen, kontaktieren Sie bitte Ihre Serviceeinrichtung. Das Gerät (inkl. Anschlussleitung und Stecker) darf ausschließlich durch dazu befugte und qualifizierte Personen geöffnet und/oder repariert werden.

Abfallentsorgung



Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften oder liefern Sie es an Ihren Lieferanten.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the LO20!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol statement



- This appliance is filled with flammable Propane gas R290. Follow strictly the manufacturer's instruction concerning use and repairs!
- Before using the machine, carefully read this entire instruction manual.
- Do not install, operate or store the device in a room smaller than 4m².

Technical details

Connected power	230V~50Hz
Day dehumidification max.	20 L (30°C RH100%)
Output capacity	320 W
Cooling fluid	R290/0,1kg
Power usage	1,4A
Insolation class	IPX0
Dimensions	32 x 31 x 56 cm
Weight	19 kg

Important safety instructions

Read all safety warnings and other instructions. Failure to follow all instructions can cause injury or material damage.

General

1. Before use, please make sure the power outlet outputs 220-240V~50Hz, is grounded and undamaged.
2. Please do not plug or unplug to start up or shut off the device, but use the rotary switch.
3. Ensure that the unit has a free space of at least 30 cm on each side.
4. Make sure that the plug and socket remain visible and accessible at all times.
5. Do not place any objects in front of the air conditioning unit.
6. Never leave a functioning device unsupervised, not even for a moment!
7. Please do not cut off the power by pulling the wire, but take the plug in your hand.
8. Please be careful when moving the device.
9. Please do not put finger, stick or other object into the grid.
10. Please prohibit child to climb, stand or sit on the device, or to touch it.
11. Please unplug the device before cleaning or maintenance.
12. Please do not use the device in a room smaller than 4m².
13. If possible, do not use an extension cord, as this poses the risk of overheating and fire. If the use of an extension cord is unavoidable, then make sure it is an undamaged, approved extension cord with a minimum diameter of 3 x 1.5 mm² and a minimum permissible power of 1000 Watt/6 Amp. To prevent overheating, always fully extend the cord!
14. Never block the grilles for incoming or outgoing air (not even partially). In order to prevent over-heating, never cover the device!
15. Never insert fingers or objects such as pens into the device via the grilles and ensure that the ventilator does not become blocked.
16. Do not use any relay, timer, dimmer or adapter. Otherwise, it might result in fire, radiation, or electric shock.
17. Do not use the device in sunshine, wind or rain; it is only to use indoors.

18. Do not use in places where chemicals or similar can be stored. Volatile substances can damage the device and cause leakage.
19. Keep clean the plug and plug it into the socket properly. If the plug is not properly plugged in, the result may be a shock or fire. Never touch device or plug with wet hands!
20. To prolong the life of the filter, pack it in a plastic bag when the device is not used for a longer time.
21. When problems arise (for example a strange smell) switch the device off immediately and unplug it from the wall outlet. Otherwise, a fire, an electric shock or malfunction may result.
22. Always ensure (even during transport!) that the unit remains upright. If the unit has been lying on its side, wait 2 hours before using. This time is required in order for the compressor to function correctly.
23. Ensure that the unit is always placed on a sturdy, flat and horizontal surface.
24. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
25. Remove the plug from the socket when you hear strange noises, smell a strange smell, when there is smoke.
26. Do not turn on the appliance if you have discovered damage to the appliance, cord or plug, if the appliance is malfunctioning, if it has been dropped or if there are signs of any other defect. Return the complete product to the vendor or to a certified electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts.
27. Do not damage the electric cable and replace it never yourself. Do not place heavy objects on the cable and don't lead it around sharp corners. Keep it away from heat sources. Don't use a damaged electrical cable any more!
28. When the device is used continuously, arrange a suitable drain. Do not use the device at temperatures around or below freezing point.
29. Make sure that the machine is always in a stable and perfectly horizontal position. Otherwise, water may enter into the device and get through to essential elements, with fire, shock, etc. to possible result.
30. Do not use the device near water or in spaces such as bathrooms and laundry rooms. If the device is too damp, fire or electric shock may occur.
31. When you don't use the device for an extended period of time, disconnect the plug from the socket.
32. Repairs to the appliance, cord and plug must only be carried out by qualified technicians.

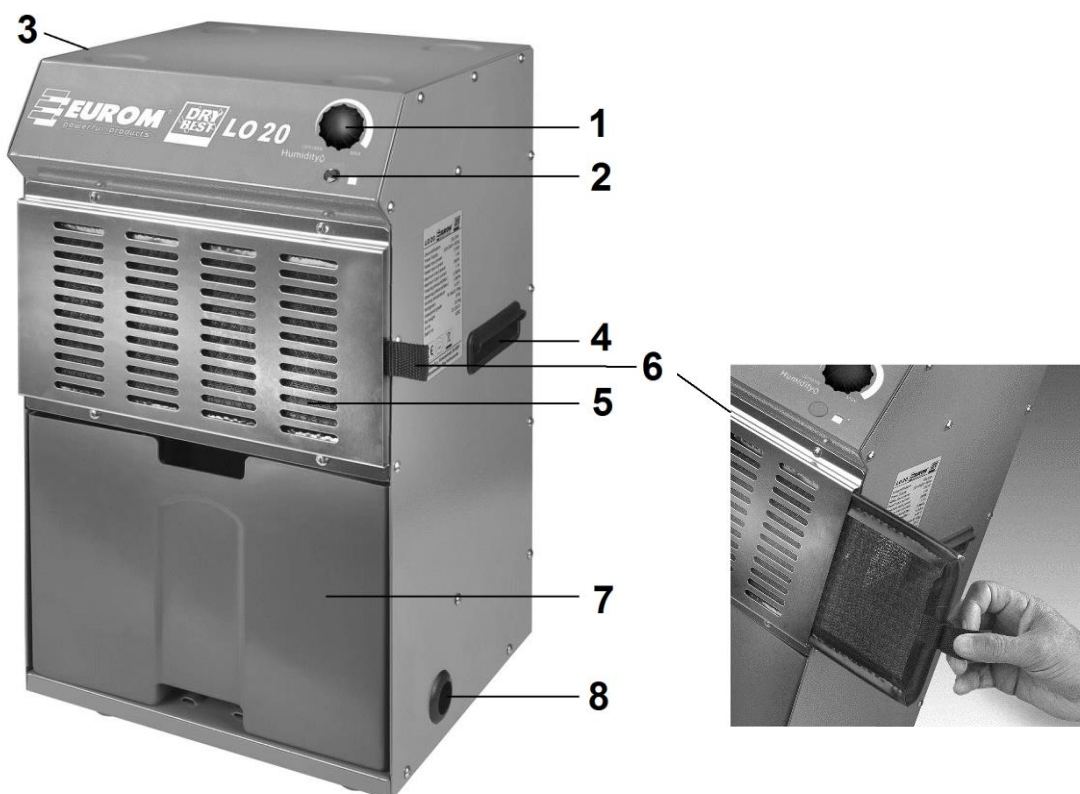
Safety in relation to coolant R290

1. This device contains the coolant R290. R290 is a coolant that complies with the relevant European Directives. Never perforate the coolant circuit. R290 is flammable (GWP 3)!
2. This device must be used and stored in a room that does not contain sources of ignition, such as open flames or gas and electrical devices in operation.

3. Do not perforate any of the components of the cooling circuit and do not set light to the device
4. If the device is installed, working or stored in an un-ventilated you must take measures to prevent fire or explosions caused by leaked coolant. Ensure that there are absolutely no sources of ignition (such as fire, heaters, sparking electrical equipment, lit cigarettes, etc.) in the same room!
5. The device must be stored in such a way that mechanical defects are prevented.
6. Do not install, operate or store the device in a room smaller than 4m².
7. R290 is odourless, which means that you cannot smell leaks!
8. Persons working on the cooling circuit must be in possession of the correct qualifications that state the person in question is competent to use coolant in accordance with a special evaluation that is recognised by the sector association.
9. The repairs must be executed on the grounds of the recommendations of the manufacturer of the device. Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified persons must be executed under supervision of someone who is specialised in the use of flammable coolant.
10. Disassembly and recycling of the device must be performed by a certified technician.

Description

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Rotary switch humidity | 5. Air inlet |
| 2. 'Full water' indicator | 6. Air filter |
| 3. Air outlet (not visible) | 7. Water tank |
| 4. Handle | 8. Opening for continuous drainage |



This product is a dehumidifier. It controls relative humidity by passing the air through the unit, forcing the excess moisture to condensate over the cooling elements (evaporator). Contact with this cold surface causes the moisture in the air to condense. This condensed water then drains safely into the water tank. The dried air then passes through the condenser where it is slightly warmed and re-enters the room at a slightly elevated temperature. Your health and possessions thrive best in a humidity between 45% and 65%.

Position

Excess moisture will travel throughout your home, in the same way that cooking smells waft to every room in the house. For this reason, the dehumidifier should be positioned, so that it can draw this moist air towards it from all over the home.

Alternatively, if you have a serious problem in one area you can begin by positioning the dehumidifier close to this area and later moving it to a more central point.

When positioning the dehumidifier, ensure that it is placed on a level surface and that there is a minimum of 30 cm of space on either side of the unit to allow for efficient airflow.

If you move the unit, it should first be switched off and the water tank emptied.

We do not recommend the use of an extension lead, so please try to ensure that the unit is sufficiently close to a fixed mains socket. If it is necessary to use an extension lead, use one with earthing and please ensure the diameter of the wires of the cable is at least 1,5 mm².

Don't place the device near a heater, stove or other heat source, and not in full sunshine. When the dehumidifier is in operation, outside doors and windows should be closed when necessary for most efficient use.

Operation

1. Turn the rotary switch completely to OFF / MIN mode: the device is now deactivated. Plug into a **earthed** mains socket, corresponding to the specifications on the rating label.
2. Turn the humidistat clockwise direction MAX. At one point you will hear the compressor catch on and the device starts its operation. The further you turn the knob to MAX, the lower you set the humidity.
3. When the unit reaches the set humidity, it will automatically stop its work; when the humidity rises above the set value, the machine will turn on again.
4. When you turn the rotary switch completely to MAX, the unit will operate continuously; by turning the rotary switch back to OFF / MIN you switch off the device. Press the rotary switch again to switch it off again.
5. After use, always remove the plug from the socket.

Drainage

While the water tank is full, the device will stop for self-protection and the water full indicator will turn into red.

To move the water tank, pull it out squarely from the unit.

After emptying the water tank, place the water tank into space. Make sure it is properly positioned, in order for the 'water full' sign to go out and your dehumidifier is operating.

Please note: in case, the water tank has not been positioned well, the water full indicator will turn into red. The equipment does not work.

Continuous drainage

When the dehumidifier is operated at very high humidity levels, the water tank will require more frequent drainage. In this situation, it may be more convenient to set the unit up for continuous drainage with the following procedures:

1. Pull out the water tank.
2. Remove the rubber cap from the drain pipe on the side of the tank.
3. Connect a hose with an inner diameter of 10 mm to the water discharge pipe with a hose clamp on the drain pipe.
4. Put the water tank back to its position and lead the tube through the opening for continuous drainage down into a drain or a big container.
5. Ensure the water will always drain away freely and the tube will remain in right place. Note! In very cold weather conditions, precautions should be taken to prevent the water tube from freezing.



Defrosting

When the device operates at low temperature, the evaporator may freeze. That affects the dehumidification. The device will automatically stop operation every 36 minutes to defrost.

Compressor protection

If you have turned off the device, you cannot start it again during the first three minutes after that. This is to protect the compressor.

Maintenance

Always unplug the unit from the mains before carrying out any maintenance or cleaning of the unit.

Cleaning the body

Use a soft cloth to wipe the unit clean. Don't ever use volatile chemicals, gasoline, detergents, chemically treated clothes, or other cleansing solutions. These all could possibly hurt the cabinet.

Cleaning the filter

- Extract the filter holder.
- Use a vacuum cleaner or tap the filter lightly for easy cleaning. If the filter is particularly dirty, use warm water (max. 40°C) with a small amount of a mild detergent.
- Make sure the filter is completely dry before replacing. Do not expose the filter to sunlight.
- Never use the appliance without a filter!



The appliance (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by properly authorized and qualified persons.

Storage

If not use the unit for an extended period of time. Please:

- Press the unit off, unplug and tidy AC cord.
- Completely empty the water tank and wipe it clean.
- Cover the unit and store where it will not receive direct sunlight.

Trouble shooting

The unit does not operate:

- ✓ Is the unit plugged in and is there voltage at the socket?
- ✓ Is the room temperature below 5°C or above 32°C? If so, then it is out of the working range of the unit.
- ✓ Is the rotary switch set high enough?
- ✓ Check the water tank is positioned properly in the unit and it is not full.
- ✓ Make sure the air inlet and outlet are not obstructed.

The unit seems to do little:

- ✓ Is the filter dusty, contaminated ?
- ✓ Is the air intake or outlet blocked up?
- ✓ Is the room humidity already quite low?
- ✓ Are too many windows or doors open?
- ✓ Is there something in the room producing lots of humidity?

The unit is leaking:

- ✓ Make sure the unit and the watertank are not damaged and don't show cracks or deformations.
- ✓ Is the machine is stable and perfectly horizontal?

The unit is too noisy:

- ✓ Check whether the unit is sitting on a level, flat and solid surface.
- ✓ Is the filter dusty, contaminated ?

Warm air from the air outlet is normal. The circulation of the refrigerant can also make some noise during start and stop.

For other problems, please contact your service facility. The appliance (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by properly authorized and qualified persons.

Disposal



At its end of life, discard the device according to the local laws and regulations, or deliver the device to your supplier.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le LO20 !

Eurom

Kokosstraat 20

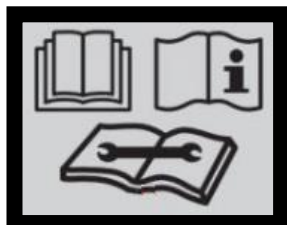
8281 JC Genemuiden (NL)

info@eurom.nl

www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Déclaration symbole



- Cet appareil est rempli avec inflammable propane gaz R 290. Respectez scrupuleusement les instructions du fabricant concernant l'utilisation et les réparations!
- Avant utilisation, lisez attentivement et entièrement le présent manuel d'utilisation.
- N'installez, n'utilisez ou ne stockez pas l'appareil dans un espace de moins de 4m².

Caractéristiques techniques

Tension de raccordement	220-240V~50Hz
Jour déshumidification max.	20 L (30°C RH100%)
Puissance absorbée	320 W
Liquide de refroidissement	R290/0,1kg
Consommation électrique	1,4 A
Degré de protection	IPX0
Dimensions	32 x 31 x 56 cm
Poids	19 kg

Consignes de sécurité

Lisez tous les avertissements de sécurité et autres instructions. Le non respect de toutes les instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Généraux

1. Avant utilisation, vérifiez que la prise de courant produit 220-240V~50Hz, est mise à la terre et n'est pas endommagée.
2. N'allumez/éteignez jamais l'appareil avec la fiche de courant, mais avec l'interrupteur rotatif.
3. Veillez toujours à un espace libre d'au moins 30 cm tout autour du climatiseur.
4. La fiche et la prise de courant doivent toujours être bien visibles et accessibles.
5. Ne posez pas d'objet sur l'appareil.
6. Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement, même pour quelques instants !
7. Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant par le cordon d'alimentation, mais prenez la fiche dans la main.
8. Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil.
9. N'introduisez jamais un doigt ou tout autre objet à travers de l'ouverture de l'appareil !
10. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas grimper, se tenir debout, s'asseoir ou se tenir d'une manière ou l'autre sur l'appareil.
11. Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil ou de procéder à son entretien.
12. N'utilisez pas le déshumidificateur d'air dans un espace de moins de 4m².
13. L'utilisation d'une rallonge est déconseillée, puisqu'elle peut entraîner une surchauffe et un incendie. Si l'utilisation d'une rallonge ne peut être évitée, utilisez une rallonge en bon état et agréée, d'un diamètre minimum de 3 x 1,5 mm² et d'une puissance minimale autorisée de 1.000 Watts/6 Amp. Déroulez toujours le cordon entièrement pour éviter toute surchauffe !
14. Assurez-vous que le ventilateur n'est pas bloqué.

15. Les enfants, les personnes handicapées et les animaux domestiques doivent être surveillés.
16. N'utilisez pas de temporisateur, d'atténuateur ou d'adaptateur ; l'utilisation de ces accessoires peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
17. N'utilisez pas l'appareil au soleil, sous la pluie ou en cas de vent, mais uniquement dans des pièces fermées.
18. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont entreposées des matières chimiques ou d'autres matières de même nature. Les matières volatiles peuvent endommager l'appareil et occasionner des fuites.
19. Veillez à l'état de propreté de la fiche et insérez-la correctement dans la prise de courant. Le fait de ne pas insérer correctement la fiche dans la prise de courant peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie. Ne touchez jamais l'appareil ou la fiche lorsque vos mains sont mouillées.
20. Pour prolonger la durée de vie du filtre, emballez le filtre dans un sachet en plastique si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
21. Si des problèmes se présentent (p.ex. une odeur inhabituelle), éteignez immédiatement l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant. À défaut, il existe un risque d'incendie, de décharge électrique ou de panne.
22. Veillez à ce que l'appareil se trouve toujours en position debout (également pendant le transport). Si l'appareil s'est trouvé en position (partiellement) horizontale, attendez 2 heures avant de le mettre en service. Le compresseur a besoin de ce laps de temps pour fonctionner correctement.
23. Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur un support stable, plat et horizontal.
24. Cet appareil n'étant pas un jouet, les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
25. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance à condition que ceux-ci fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions sur une utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques qui y sont liés.
26. Les opérations de nettoyage et de maintenance utilisateur ne peuvent être effectuées par des enfants sans surveillance.
27. N'endommagez pas le cordon électrique et ne le remplacez pas vous-même. Ne déposez pas d'objet lourd sur le câble et ne le disposez pas autour de coins tranchants. Tenez-le à l'écart de sources de chaleur. N'utilisez jamais un cordon électrique endommagé !
28. Si vous utilisez l'appareil en continu, veillez à une évacuation adaptée de l'eau. N'utilisez pas l'appareil à des températures proches ou inférieures au point de congélation.
29. Veillez à ce que l'assise de l'appareil soit suffisamment solide et parfaitement horizontale. À défaut, il existe un risque que de l'eau pénètre dans l'appareil et endommage des composants essentiels, avec comme conséquence possible un incendie, une décharge électrique, etc.

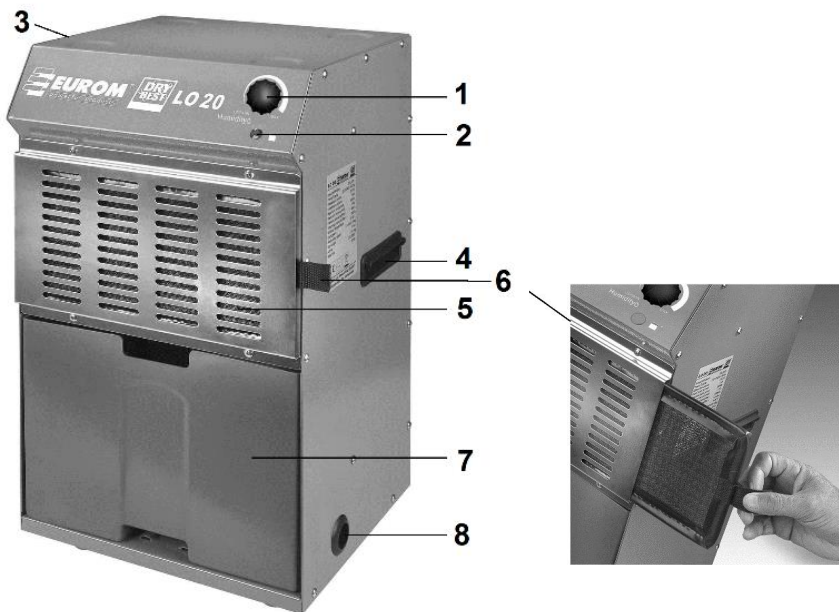
30. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou dans des pièces telles que salles de bains, buanderies etc. Si l'appareil devient trop humide, il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
31. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
32. Les réparations à l'appareil, au câble et à la prise doivent être exclusivement confiées à des spécialistes qualifiés.

Sécurité relative au réfrigérant R290

1. Cet appareil contient le réfrigérant R290. Le R290 est un réfrigérant conforme aux directives européennes. Ne perforez jamais le circuit de refroidissement, le R290 est inflammable (GWP 3) !
2. Cet appareil doit être utilisé et stocké dans un espace ne contenant pas de source d'allumage, comme du feu ouvert ou des appareils fonctionnant au gaz ou à l'électricité.
3. Ne perforez aucune pièce du circuit de refroidissement et ne mettez pas l'appareil en feu.
4. Si l'appareil est installé, fonctionne ou est stocké dans un espace non ventilé, vous devez prendre des mesures pour éviter le risque d'incendie ou d'explosion dû à une fuite de réfrigérant. Veillez à ce qu'aucune source d'allumage (feu, poêle, appareil électrique produisant des étincelles, cigarette allumée, etc.) ne se trouve dans le même espace !
5. L'appareil doit être stocké de telle façon que les défauts mécanique soient évités.
6. N'installez, n'utilisez ou ne stockez pas l'appareil dans un espace de moins de 4m².
7. Le R290 est inodore, vous ne sentirez donc pas une fuite éventuelle !
8. Les personnes qui travaillent avec ou interviennent sur le circuit de refroidissement doivent être en possession de la certification adéquate, délivrée par une instance accréditée et déclarant que la personne en question a la compétence nécessaire pour manipuler des liquides de refroidissement en conformité avec une évaluation spéciale reconnue par les associations du secteur.
9. Les réparations doivent être effectuées en vertu des recommandations du fabricant de l'appareil. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnels qualifiés doivent être effectués sous la surveillance d'une personne spécialisée dans l'utilisation de liquides de refroidissement inflammables.
10. Le démontage et le recyclage de l'appareil doivent être effectués par un technicien certifié.

Description

1. Interrupteur rotatif d'humidité
2. Témoin « réservoir d'eau plein »
3. Sortie d'air (pas visible)
4. Poignée
5. Entrée d'air
6. Filtre à air
7. Réservoir d'eau
8. Ouverture pour évacuation continue



Cet appareil est un déshumidificateur d'air. Il règle l'humidité de l'air en faisant passer de l'air par l'appareil et le long d'éléments réfrigérants (évaporateur). L'excès d'humidité se condense sous l'effet du froid et s'écoule en sécurité vers le réservoir d'eau. L'air séché est ensuite légèrement chauffé par le condensateur et rejeté dans la pièce. Votre santé et possessions se développent mieux dans une humidité comprise entre 45% et 65%.

Disposition

Un excès d'humidité se propage dans toute la maison (de la même façon que les odeurs de cuisine, par exemple). Choisissez par conséquent un endroit où le déshumidificateur peut attirer l'air humide de toute la maison. Si vous avez un problème d'humidité dans une pièce spécifique, vous pouvez commencer par disposer l'appareil dans cette pièce pour ensuite le déplacer vers un endroit plus central. Veillez à ce que le déshumidificateur d'air en fonctionnement soit toujours posé sur un support stable, plat et horizontal. Observez un espace libre d'au moins 30 cm tout autour de l'appareil pour ne pas entraver les flux d'air. Si vous voulez déplacer le déshumidificateur d'air, vous devez d'abord l'éteindre, retirer la fiche de la prise de courant et vider le réservoir d'eau. L'utilisation d'une rallonge est déconseillée ; recherchez plutôt un endroit situé près d'une prise de courant. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, utilisez une rallonge avec mise à la terre et d'une section minimale de 1,5 mm et déroulez entièrement le câble pendant l'utilisation. Ne pas placer l'appareil près d'un radiateur, un poêle ou autre source de chaleur, et pas en plein

soleil. Quand le déshumidificateur d'air fonctionne, les portes et fenêtres extérieures doivent autant que possible rester fermées pour une efficacité maximale.

Mise en service

1. Tournez l'interrupteur rotatif d'humidité, complètement sur OFF / MIN ; le dispositif est maintenant désactivé. Insérez la fiche dans une prise de courant appropriée, **mise à la terre**, conforme aux spécifications de la plaque signalétique.
2. Tournez le hygrostat sens horaire direction MAX. A un moment, vous entendrez la prise de compresseur et la machine commence son fonctionnement. Par tournez le bouton plus vers MAX, vous définissez l'humidité plus inférieure.
3. Lorsque l'appareil a atteint l'humidité définie, il s'arrêtera automatiquement ses œuvres; quand l'humidité transcends la valeur définie la machine se met en marche à nouveau.
4. Lorsque vous tournez l'interrupteur rotatif d'humidité complètement sur MAX, l'appareil fonctionnera continu ; en tournant l'interrupteur retour à OFF/MIN, vous éteindrez la machine.
5. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise

Évacuation d'eau

Quand le réservoir d'eau est plein, l'appareil s'éteint automatiquement par sécurité. Le témoin rouge « réservoir d'eau plein » s'allume. Pour retirer le réservoir d'eau, vous devez le sortir verticalement de l'appareil. Après l'avoir vidé, remettez-le dans la même position. Assurez-vous qu'il retrouve bien sa position d'origine ; ce n'est qu'à ce moment que le témoin s'éteindra.

Attention : quand le réservoir d'eau ne se trouve pas dans la bonne position, le témoin rouge « réservoir d'eau plein » s'allumera. L'appareil ne fonctionne alors pas.

Évacuation continue

Plus l'environnement dans lequel fonctionne le déshumidificateur est humide, plus la fréquence de vidage du réservoir d'eau sera élevée. Il peut être parfois plus efficace d'installer une évacuation continue. Procédez comme suit :

1. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil.
2. Retirer le bouchon de caoutchouc du tube de vidange sur le côté du réservoir.
3. Raccordez un tuyau d'un diamètre intérieur de 10 mm au tuyau d'évacuation d'eau avec un collier de serrage.
4. Remettez le réservoir d'eau à sa place et orientez le flexible par l'ouverture pour évacuation continue vers le bas, dans une évacuation ou un bac plus grand.
5. Vérifiez que l'eau s'écoule normalement et que le flexible reste bien en place. **Attention** ! En cas de grand froid, vous devez protéger le flexible contre les risques de gel !



Décongeler

Lorsque l'appareil fonctionne à basse température, l'évaporateur peut geler. Cela affecte la déshumidification. l'appareil s'arrêtera automatiquement de fonctionner toutes les 36 minutes pour décongeler.

Protection du compresseur

Si vous avez désactivé le dispositif, vous ne le pouvez pas activer pendant les trois premières minutes après. Il s'agit de protéger le compresseur.

Entretien

Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil ou de procéder à son entretien.

Nettoyage de l'extérieur

Utilisez un chiffon doux pour essuyer l'appareil. N'utilisez jamais de produits chimiques volatils, d'essence, de produits nettoyants agressifs, de lingettes chimiquement imprégnées, de produits abrasifs ou d'autres solutions nettoyantes. Ces produits risquent d'endommager l'extérieur.

Nettoyage du filtre

- Retirez le support du filtre de l'appareil.
- Tapez légèrement contre le filtre anti-poussière ou utilisez un aspirateur pour enlever avec précaution les poussières non adhérentes. Si le filtre est très sale, vous pouvez le rincer avec précaution en utilisant de l'eau chaude (max. 40°C) et un produit nettoyant doux.
- Assurez-vous que le filtre est entièrement sec avant de le remplacer. N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre!

L'appareil (y compris le cordon et la fiche) peut être ouvert et/ou réparé exclusivement par des personnes compétentes et qualifiées.



Stockage

Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une durée prolongée, procédez comme suit :

- Éteignez l'appareil, retirez la fiche de la prise de courant et enrroulez le cordon électrique.
- Nettoyez le réservoir d'eau et essuyez-le de façon à ce qu'il soit bien propre et sec.
- Recouvrez l'appareil (de préférence dans l'emballage d'origine) et rangez-le dans un endroit non exposé à la lumière directe du soleil.

Problèmes et solutions

L'appareil ne fonctionne pas:

- ✓ La fiche se trouve-t-elle dans la prise de courant et a-t-il une tension au niveau de la prise?
- ✓ La température est-elle bien entre 5 et 32°C ? Sinon, l'appareil ne fonctionne pas !
- ✓ Le commutateur rotatif est-il réglé suffisamment haut ?
- ✓ Le réservoir d'eau est-il plein, est-il correctement positionné ?
- ✓ Les entrées et sorties d'air ne sont-elles pas bloquées ?

L'appareil semble peu fonctionner:

- ✓ Le filtre est-il peut-être poussiéreux, sale ou détérioré ?
- ✓ Les entrées et sorties d'air ne sont-elles pas bloquées ou sales ?
- ✓ Le taux d'humidité de l'air est-il peut-être très bas ?
- ✓ Y a-t-il des portes et/ou des fenêtres ouvertes ?
- ✓ La pièce contient-elle un objet qui produit beaucoup d'humidité ?

L'appareil fuit:

- ✓ Vérifiez si l'appareil ou le réservoir d'eau présente des détériorations, des fissures ou des déformations.
- ✓ Est la machine stable et parfaitement horizontal?

L'appareil est trop bruyant:

- ✓ Vérifiez qu'il se trouve bien sur une base solide, plate et horizontale.
- ✓ Le filtre est-il peut-être poussiéreux, sale ou détérioré ?

De l'air chaud à partir de la sortie d'air est normale. La circulation du liquide de refroidissement peut aussi faire du bruit pendant le démarrage et l'arrêt. Pour les autres problèmes, s'il vous plaît contactez votre centre de service. L'appareil (y compris le cordon et la fiche) peut être ouvert et/ou réparé exclusivement par des personnes compétentes et qualifiées.

Élimination



En fin de vie, mettez l'appareil au rebut conformément aux lois et réglementations locales ou confiez l'appareil à votre fournisseur.

Eurom

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl